



Международный центр по содействию международной мобильности ученых, студентов и аспирантов России и Европейского союза

**Седьмая Рамочная программа по научным исследованиям
и технологическому развитию Европейского Союза (7 РП)**

Направление «Кадры» (People)

20 октября 2010 года в программе «Кадры» объявлен конкурс «Международный обмен научными кадрами» (*International Research Staff Exchange Scheme (IRSES)*).

Данный конкурс по программе «Кадры» Седьмой рамочной программы направлен на усиление научно-технического сотрудничества со странами, не входящими в Европейский союз, в рамках подписанных соглашений о научно-техническом сотрудничестве или Европейской программы добрососедства. Это направление предназначено для развития научно-исследовательских партнерств путем обмена научными кадрами и проведения совместных научных мероприятий между организациями ЕС/АС и третьих стран (не входящих в состав ЕС).

Заккрытие конкурса – 17 марта 2011 г.

Предлагаем вашему вниманию серию информационных бюллетеней (выпуски - 9, 10, 11 и 12 за 2010 г.), подробно описывающих содержание работ, правила финансирования, процедуры оформления и подачи на конкурс заявок по направлению IRSES и их оценивания, а также календарный план конкурса и полезные ссылки.

В настоящем бюллетене представлена информация о содержании заявки-часть В по направлению IRSES и процедуре подачи заявок на конкурс .

В предыдущих выпусках: №9 - об общих правилах подготовки и подачи заявки по направлению IRSES и финансировании проектов; № 10 - о содержании заявки-часть А.

Заявка состоит из двух частей (часть А и часть В). Описание части А см. в предыдущем выпуске информационного бюллетеня № 10.

Часть В представляет собой шаблон, содержащий список заголовков, помогающих выдержать структуру заявки¹. Заявители должны строго следовать данной структуре при описании научного и технического содержания проекта. Шаблон был разработан для выделения важных аспектов проекта, учитываемых при оценивании. Среди прочего, это

¹ См. руководство по оформлению заявки (Guide for Applicants for IRSES):
ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106_en.pdf (стр. 51-58).

сведения о программе обмена, партнерах и их роли в представленном проекте, а также ожидаемые результаты совместной работы. Заявки должны подаваться в черно-белом цвете. Использование других цветов запрещено.

Максимальный объем части В составляет 30 листов (не считая оглавления, раздела об этических нормах, первой и последней страниц и приложений (где применимо)). Выбранный шрифт не должен создавать трудностей при прочтении документов (наиболее предпочтительный – Arial либо Times New Roman). Минимальный размер шрифта: 11; полей страницы – 1,5 см (не включая сноски и колонтитулы). Заявитель должен следить за объемом страниц раздела самостоятельно.

При рассмотрении заявки лишние страницы игнорируются.

Содержание части В.

Заявители должны следовать предложенной структуре. Можно вносить дополнительные заголовки, если это необходимо для описания проекта.

В 1. Качество программы обмена (Quality of the Exchange Programme).

В 1.1. Цель и значимость совместной программы обмена кадрами (Objective and relevance of the joint exchange programme).

- Опишите цели программы.
- Представьте подробное описание программы обмена и планируемой научной деятельности, включающее:
 - описание рабочих пакетов (work packages), поделенных на определенные задачи;
 - список этапов научной работы (list of milestones), где необходимо;
 - график Ганта (the Gantt Chart), построенный в соответствии со схемой обмена кадрами, который должен отображать командировки во все организации на всем протяжении проекта. График должен демонстрировать, что количество командированных сотрудников и продолжительность их командировок надлежащим образом соотносится с целями программы¹.

Данные таблицы могут служить примером оформления:

Табл. 1: Список рабочих пакетов (List of Work Packages)

№ рабочего пакета (Work package number)	Название рабочего пакета (Work package title)	Сокращенное наименование организации-бенефициара/партнера (Beneficiary/Partner organisation short name)	Месяц начала работ (Start month)	Месяц окончания работ (End month)
1				
2				

¹ Образец графика Ганта представлен в руководстве по оформлению заявки (Guide for Applicants for IRSES): ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106_en.pdf (стр. 56).

--	--	--	--	--

Табл. 2: Рабочие пакеты (Work Packages)¹

Рабочие пакеты должны быть описаны один за другим.

Номер рабочего пакета (Work package number)	1	Дата начала работ либо начальное мероприятие (Start date or starting event):	Месяц (Month)...
Название рабочего пакета (Work package title)			
Сокращенное наименование организации-бенефициара/партнера (Beneficiary/Partner organisation short name)			
Цели (Objectives)			
...			
Описание работ (Description of work)			
<u>Задача 1.1 (Task 1.1):</u>			
<u>Задача 1.2 (Task 1.2):</u>			
<u>Задача 1.3 (Task 1.3):</u>			
...			
Ожидаемые результаты работ (Deliverables)			
<u>1.1:</u>			
<u>1.2:</u>			
...			
Вовлеченные исследователи (Researchers involved)			
...			

Табл.3: Этапы научной работы (List of Milestones)

График поэтапного выполнения работ (List and schedule of milestones)					
Этап № (Milestone)	Название этапа	Номера рабочих	Проводится организацией	Срок исполнения	Комментарии

¹ Рабочий пакет должен быть достаточно детализирован, с тем, чтобы четко указывать, какие работы планируется проводить, и позволять Агентству (REA) отслеживать процесс их выполнения. Рабочий пакет для программы IRSES может включать в себя обмен исследователями, совместную исследовательскую деятельность, проведение совместных тренингов, семинаров, а также другие виды сетевого взаимодействия.

№	(Milestone name)	пакетов (WPs №)	(сокращенное наименование бенефициара/партнера) (Lead Beneficiary/ Partner organisation short name)	(Delivery date)	(Comments)
1					
2					
3					
...					

В 1.2. Качество научных исследований, проводимых организациями-партнерами (Research quality of the partners).

Опишите компетенции партнеров в областях научного взаимодействия, а также их опыт международного сотрудничества.

В 1.3. Взаимодополняемость/взаимосвязь между партнерами (Complementarities/synergies between partners).

Проиллюстрируйте, как взаимодействие/взаимосвязи между партнерами будут содействовать достижению целей программы.

В 2. Трансфер знаний (Transfer of Knowledge).

В 2.1. Качество и взаимная выгода от трансфера знаний (Quality and mutual benefit of the transfer of knowledge).

- Опишите программу трансфера знаний между партнерами. Представьте детализированную информацию, например, о количестве семинаров, конференций, тренингов, целевой аудитории, устойчивом развитии трансфера знаний и т.п.
- Опишите преимущества (с учетом полученных знаний) и пользу для вовлеченных в проект партнеров.

В 2.2. Компетентность и роль участвующих в обмене научных кадров с точки зрения трансфера знаний (Adequacy and role of staff exchanged with respect to the transfer of knowledge).

- Опишите роль участвующих в обмене исследователей и их профессиональные компетенции. Определите цели и задачи, которые планируются достигнуть в ходе их участия в программе обмена.
- Если имеет место: опишите причины, по которым в обмене участвуют административные/технические работники, и объясните их особую роль, а также цели и задачи, которые будут выполнены в процессе их участия в программе обмена.

В 3. Реализация проекта (Implementation).

В 3.1. Средства и возможности (опыт, человеческие ресурсы, компетенции, условия, оснащенность, инфраструктура), позволяющие достичь целей планируемого совместного проекта (Capacities (expertise/human resources/facilities/infrastructure) to achieve the objectives of the planned cooperation).

Дать подробное описание вышеперечисленных средств и возможностей организаций-партнеров.

В 3.2. Соответствие намеченных действий общему плану руководства программой обмена (Appropriateness of the plans for the overall management of the exchange programme).

- Опишите план управления программой обмена кадрами (например, осуществление поддержки прибывающим и направляемым в командировку сотрудникам).
- Покажите, что взаимодополняемость и взаимодействие партнеров используется в полном объеме.
- Дайте подробную информацию о выделенных средствах софинансирования.

В 4. Влияние (Impact).

В 4.1. Значимость представленного партнерства в данной сфере сотрудничества и его важность для Европейского исследовательского пространства (Relevance of the proposed partnership to the area of collaboration and for European Research Area (ERA)).

- Опишите, какой вклад внесет партнерство в соответствующую область сотрудничества.
- Обоснуйте значимость программы обмена между странами-партнерами для Европейского исследовательского пространства (ERA).

В 4.2. Возможности развития длительного сотрудничества с партнерами из третьих стран (Potential to develop lasting collaboration with the eligible Other Third country partners).

Представьте детальный обзор мер, предпринимаемых для создания и укрепления длительного сотрудничества партнеров.

В 5. Этические вопросы (Ethical issues)¹.

Опишите в заявке все возможные вопросы, затрагивающие морально-этические нормы. В частности, Вы должны объяснить преимущества и издержки проводимых экспериментов, а также их воздействие на предмет исследования.

Основные этические вопросы, которые следует учитывать:

- Информированное согласие (informed consent).
- Человеческие эмбриональные стволовые клетки (Human embryonic stem cells).
- Конфиденциальность и защита данных (Privacy and data protection).
- Использование биологических образцов и данных человека (Use of human biological samples and data).
- Исследования, проводимые на животных (Research on animals).
- Исследования в развивающихся странах (Research in developing countries).
- Использование по двойному назначению (Dual use, относится к технологиям, которые могут быть использованы как в мирных, так и в военных целях).

¹ Более подробная информация представлена в руководстве по оформлению заявки (Guide for Applicants for IRSES): ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106_en.pdf (стр. 58-64).

Информированное согласие (informed consent).

Если в заявке затрагиваются аспекты получения информированного согласия, необходимо продемонстрировать соответствующий уровень этической корректности и рассмотреть вопросы страхования, случайных открытий, а также последствий для лиц, преждевременно прекративших участие в исследованиях.

Защита данных (Data protection issues). Избегайте излишнего использования личных данных. Определите источник информации, указав, является ли сбор личных данных частью исследования, либо используются материалы, полученные ранее. Учтите вопросы информированного согласия при использовании любых сведений. Опишите, каким образом защищена конфиденциальная информация.

Использование животных (Use of animals). В исследованиях, предполагающих использование животных, обязательно должен соблюдаться принцип "трех R" (3Rs: Replace, Reduce, Refine (заменить, сократить и усовершенствовать)). Следует указать количество животных, а также описать, какие последствия окажут на них планируемые опыты.

Человеческие эмбриональные стволовые клетки (Human embryonic stem cells, hESC). В заявках, включающих в себя вопросы исследования человеческих эмбриональных стволовых клеток, должны учитываться следующие особые моменты:

- заявители должны продемонстрировать, что проект направлен на достижение важных целей: продвижение научного знания в фундаментальных исследованиях либо рост медицинских знаний и развитие диагностических, профилактических и терапевтических методов лечения человека;
- необходимо обосновать использование стволовых клеток человеческих эмбрионов как единственно возможное решение для достижения обозначенных в заявке научных целей (в частности, документально подтвердить, что стволовые клетки из альтернативных источников не подходят и/или не доступны для проведения исследований и достижения поставленных задач). Данное условие не относится к исследованиям, направленным на сравнение стволовых клеток человеческих эмбрионов и других стволовых клеток человека;
- заявителям следует учитывать законодательство, правила, этические нормы и/или кодекс поведения, а также процедуру получения информированного согласия, принятые на той территории страны (стран), где будут проводиться исследования с использованием стволовых клеток человеческих эмбрионов.

Укажите в заявке страны, в которых планируется проведение исследований, затрагивающих этические вопросы, а также перечислите этические комитеты и регулирующие организации, в которые потребуется обратиться в процессе выполнения проекта.

Включите в заявку таблицу «Этические вопросы» (Ethic issues table)¹. Если вы отметили (YES) какой-либо из перечисленных пунктов, укажите страницы в заявке, где дается соответствующее описание. Если вы уверены, что ни один из перечисленных аспектов в заявке не затрагивается, просто отметьте YES в последней строке таблицы.

¹ См. руководство по оформлению заявки (Guide for Applicants for IRSES):
ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106_en.pdf (стр. 63-64)

При необходимости эксперты могут назначить проверку заявки на соответствие этическим нормам (ethical review). Проверка проводится только на основании представленной в заявке информации, в исключительных случаях для разъяснения запрашивается дополнительная информация. Проекты, включающие в себя исследования человеческих эмбрионов, стволовых клеток эмбрионов человека и приматов, а также вмешательство в тело человека, подвергаются проверке на соответствие этическим нормам автоматически.

7РП не финансирует следующие области научных исследований:

- исследования, целью которых является клонирование человека;
- исследования, проводимые с целью изменения генетического фонда человека и провоцирующие возникновение наследственных изменений¹;
- исследования, направленные на создание человеческих эмбрионов исключительно с целью проведения опытов либо получения стволовых клеток, в том числе посредством переноса ядра соматической клетки².

Процедура подачи заявки.

Заявка строго в установленный срок направляется на рассмотрение через *систему подачи электронных заявок (Electronic Proposal Submission Service, EPSS)*. Доступ в систему осуществляется по ссылке: <https://www.epss-fp7.org/epss/>. Подробная инструкция представлена в руководстве по подготовке и подаче заявок (EPSS preparation and submission guide): <http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm?fuseaction=UserSite.FP7SubmitProposalPage>. Заявки, направленные любым другим способом, не принимаются.

С системой EPSS работает координатор проекта, руководящий подготовкой заявки. Только он имеет право подавать заявку на рассмотрение.

Заполнение форм части А и загрузка в систему части В не означает подачу заявки. Необходимо *нажать кнопку “SUBMIT NOW («Подать сейчас»)*, прочитать появившуюся информационную страницу, после чего *нажать “PRESS THIS BUTTON TO SUBMIT THE PROPOSAL” («Нажмите на эту кнопку, чтобы подать заявку»)*. Если процедура выполнена успешно, координатор получает соответствующее сообщение. Он может редактировать данные и подавать обновленные версии, пока не наступит крайний срок представления заявок. Вышеописанная последовательность действий должна повторяться при каждом редактировании.

Часть В должна подаваться *исключительно в формате PDF*, совместимом с программой Adobe версии 3 и выше. Максимальный объем: 10Мб.

По истечении конечного срока подачи заявок на участие в конкурсе координатору по электронной почте направляется *официальное уведомление (Acknowledgement of Receipt)* о том, что Агентство по управлению научными исследованиями (REA) получило его заявку для рассмотрения.

Заявитель может удалить заявку из системы путем подачи обновленной версии, в которой часть В не заполнена, а в часть А внесена запись: *“The applicants wish to withdraw this proposal. It should not be evaluated by the REA” («Заявители желают удалить данную заявку. Она не должна рассматриваться»)*.

¹ Возможно финансирование исследований в области лечения рака половых желез.

² Программа, тем не менее, не исключает финансирование исследований человеческих эмбриональных стволовых клеток на последующих этапах.

В следующем выпуске информационных бюллетеней № 12 вашему вниманию будет представлена информация о процедуре оценивания заявок; календарном плане конкурса, а также дополнительная информация и полезные ссылки.

Обзор подготовлен с использованием материалов веб-сайта CORDIS в рамках международного проекта «Создание сети международного сотрудничества в сфере науки и техники с восточно-европейскими и центрально-азиатскими странами» IncoNet EЕCA (www.inco-eeca.net) финансируемого Европейским Союзом.

The information in this document is provided 'as is' and no guarantee or warranty is given that the information is fit for any particular purpose. The user thereof uses the information at its sole risk and liability.

© ГУ-ВШЭ, Институт статистических исследований и экономики знаний, 2010. При использовании информации ссылка обязательна.

Контакты: Максимова Ольга Владимировна тел.+7 (495) 628-31-06, omaximova@hse.ru; Пикалова Анна Геннадиевна, тел. +7 (495) 628-32-54, apikalova@hse.ru